ПРИЛОЖЕНИЕ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»

Кафедра «Химическая технология»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.О.02_ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

Направление подготовки
18.04.01_Химическая технология органических веществ

Направленность (профиль):
Химическая технология

Уровень подготовки
магистратура

Квалификация (степень) выпускника – магистр

Форма обучения – очно-заочная

Рязань 2026 г.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Оценочные материалы – это совокупность учебно-методических материалов (контрольных заданий, описаний форм и процедур), предназначенных для оценки качества освоения обучающимися данной дисциплины как части основной образовательной программы.

Цель – оценить соответствие знаний, умений и уровня приобретенных компетенций, обучающихся целям и требованиям основной образовательной программы в ходе проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

Основная задача – обеспечить оценку уровня сформированности общекультурных и профессиональных компетенций, приобретаемых обучающимся в соответствии с этими требованиями.

Контроль знаний обучающихся проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации. При оценивании (определении) результатов освоения дисциплины применяется система зачтено - не зачтено.

Текущий контроль успеваемости проводится с целью определения степени усвоения учебного материала, своевременного выявления и устранения недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по совершенствованию методики преподавания учебной дисциплины, организации работы обучающихся в ходе учебных занятий и самостоятельной работы, оказания им индивидуальной помощи.

К контролю текущей успеваемости относится проверка обучающихся:

– по результатам выполнения заданий на практических занятиях;
– по результатам выполнения заданий для самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета – устный опрос по утвержденным вопросам, сформулированным с учетом содержания учебной дисциплины. В билет включается два теоретических вопроса по темам курса.

При оценивании результатов освоения дисциплины применяется балльно-рейтинговая система. Итоговый балл студента определяется путем суммирования оценок, полученных студентом на всех текущих и промежуточной аттестациях, проводимых в течение семестра согласно учебному графику. Итоговый балл переводится в традиционную форму по системе «зачтено», «не зачтено».

2.ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

1) пороговый уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины;

2) продвинутый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенций по завершении освоения дисциплины;

3) эталонный уровень характеризуется максимально возможной выраженностью компетенций и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

Уровень освоения компетенций, формируемых дисциплиной:
Описание критериев и шкалы оценивания ответа:

Шкала оценивания	Критерий
5 баллов, «отлично» (эталонный уровень)	Выставляется студенту, который выполнил задание полностью с высоким качеством. Монологическое высказывание логично, выдержан объем, не содержит

	погрешностей, темп речи высокий.
4 балла, «хорошо» (продвинутый уровень)	Выставляется студенту, который выполнил задание полностью, но допустил незначительные ошибки в понимании текста. Монологическое высказывание логично, выдержан объем, но допущены незначительные погрешности и темп речи недостаточно высокий.
3 балла, «удовлетворительно» (пороговый уровень)	Выставляется студенту, который выполнил задание, но допустил погрешности в языке перевода. Монологическое высказывание логично, но не выдержан объем (менее 50%), допущены грамматические и лексические ошибки, затрудняющие понимание сообщения.
2 балла, «неудовлетворительно»	Задание не выполнено.

На основании полученного суммарного балла студенту выставляется итоговая оценка по дисциплине по шкале «не зачтено», «зачтено».

На промежуточную аттестацию (зачет) выносится письменный перевод текста с иностранного языка на государственный язык РФ объемом 1500 п.з., устный перевод текста общенаучного характера без использования словаря (объемом 1800 п.з.), устное высказывание на тему избранной профессии. Максимально студент может набрать 15 баллов. Итоговый суммарный балл студента, полученный при прохождении промежуточной аттестации, переводится в традиционную форму по системе «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если все за все три вопроса задания выставляется оценка не менее «удовлетворительно»

Оценка «не зачтено»выставляется студенту, если на один и больше вопросов выставлена оценка «не удовлетворительно».

Критерии оценки знаний, умений, навыков на текущих и промежуточной аттестациях:

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

– правильность перевода лексических единиц;

– соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на родной;

– соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на родной;

– адекватность перевода текста-оригинала на родной язык.

Передача на русском или иностранном языке основного содержания иноязычного текста общенаучного характера (без использования словаря):

– Полнота и точность передачи основной информации;

– Знание нейтральной лексики;

– Знание терминов;

– Социокультурные знания, необходимые для понимания текста;

– Связность передачи содержания;

– Логичность построения сообщения (раскрытие причинно-следственных связей).

Устное монологическое сообщение по теме:

– объём лексического запаса;

– грамотность оформления высказывания;

– логичность высказывания;

– наличие выводов и заключения.

В конце каждого семестра студенты получают оценку «зачтено» за задания, качество выполнения которых должно составлять не менее 50%.

3. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Вид, метод, форма оценочного мероприятия
Модуль 1.Избранная специальность.	УК-4 УК-5	Зачет Текущее тестирование
Модуль 2. Иностранный язык как средство научной международной коммуникации.	УК-4 УК-5	Зачет Текущее тестирование
Модуль 3. Тема магистерского исследования.	УК-4 УК-5	Зачет Текущее тестирование
Модуль 4. Деловая письменная и устная коммуникация на иностранном языке.	УК-4 УК-5	Зачет Текущее тестирование

4. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

4.1. Промежуточная аттестация в форме зачета

Код компетенции	Результаты освоения ОПОП Содержание компетенций
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-4.1: Применяет коммуникативные технологии в академических и профессиональных целях

УК 4.2: Представляет результаты своей академической и профессиональной деятельности на публичных академических и профессиональных мероприятиях, в том числе, международного уровня

УК-5.1: Анализирует и учитывает культурное разнообразие в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.2: Осуществляет эффективное взаимодействие с представителями других культур, в том числе, на изучаемом иностранном языке

УК-5.3: Обеспечивает создание толерантной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

4.1.1. Задание 1: Письменный перевод текста по специальности (УК-4, УК-5)

PETROLEUM EXPLORATION AND PRODUCTION

Petroleum exploration and production activities are performed primarily by geologists, geophysicists, and engineers. Geologists look for areas of the earth where sediments accumulate. They then examine the area of interest more closely to determine whether or not source rocks and reservoir rocks exist there. They examine the rocks at the surface of the earth and information from wells drilled in the area. Geologists also examine satellite images of large or remote areas to evaluate the rocks more quickly.

Geophysicists examine seismic data, data derived from recording waves of energy introduced into the rock layers of the earth through dynamite explosions or other means, to determine the shape of the rock layers beneath the surface and whether or not traps such as faults or anticlines exist.

Once the geologist or geophysicist has gathered evidence of potential for a petroleum accumulation, called a prospect, an engineer assists in determining how to drill a well or multiple wells to assess the prospect. Drilling a well to explore for petroleum can cost as little as $100,000 and as much as $30,000,000 or more, depending on how deep the well must be drilled, what types of rocks are present, and how remote the well location is. Thus, the scientists must evaluate how much the well might cost, how big the prospect might be, and how likely the scientific predictions are to be correct. In general, approximately 15% of exploration wells are successful.

Once a successful exploration well has been drilled, the oil and/or gas flow are pumped to the surface of the earth through the well. At the surface, the petroleum either moves through a pipeline or is stored in a tank or on a ship until it can be sold.

4.1.2. Задание 2. Чтение и устный перевод текста общенаучного характера (УК-4, УК-5).

PETROLEUM

Petroleum is a term that includes a wide variety of liquid hydrocarbons. Many scientists also include natural gas in their definition of petroleum. The most familiar types of petroleum are tar, oil, and natural gas. Petroleum forms through the accumulation, burial, and transformation of organic material, such as the remains of plants and animals, by chemical reactions over long periods of time. After petroleum has been generated, it migrates upward through the earth, seeping out at the surface of the earth if it is not trapped below the surface. Petroleum accumulates when it migrates into a porous rock called a reservoir that has a non-porous seal or cap rock that prevents the oil from migrating further. To fully understand how petroleum forms and accumulates requires considerable knowledge of geology, including sedimentary rocks, geological structures (faults and domes, for example), and forms of life that have been fossilized or transformed into petroleum throughout the earth's long history.

Tremendous petroleum reserves have been produced from areas all over the world. In the United States, the states of Alaska, California, Louisiana, Michigan, Oklahoma, Texas, and Wyoming are among the most important sources of petroleum. Other countries that produce great amounts of petroleum include Saudi Arabia, Iran, Iraq, Kuwait, Algeria, Libya, Nigeria, Indonesia, the former Soviet Union, Mexico, and Venezuela.

Petroleum products have been in use for many years. Primitive man might have used torches made from pieces of wood dipped in oil for lighting as early as 20,000 B.C. At around 5000 B.C., the Chinese apparently found oil when they were digging underground. Widespread use of petroleum probably began in the Middle East by the Mesopotamians, perhaps by 3000 B.C., and probably in other areas where oil seeps were visible at the surface of the earth. Exploration for petroleum in the United States began in 1853, when George Bissell, a lawyer,

recognized the potential use of oil as a source of lamp fuel. Bissell also recognized that boring or drilling into the earth, as was done to recover salt, might provide access to greater supplies of petroleum than surface seeps.

4.1.3. Задание 3. Рассказать о своих профессиональных научных интересах и выполняемой научной работе. Времявыступления – 5-7 мин. (УК-4, УК-5).

Пример:

MY CHOICE OF AN ENGINEERING CAREER

Throughout my life, I've always wondered what my purpose in life was, what I was destined to do. And now, I've concluded that my calling in life lies in the engineering field. Math has always been my favorite subject in school and was always the part of homework I looked forward to. Furthermore, technology has never failed to fascinate me with their abilities to perform certain functions that make them so convenient and practical today. Whenever I turn on a computer or a fan, my heart always yearns to know how each of these devices work. Sometimes, I would even dismantle broken computers and would study their components, mesmerized by their complicated arrangements of chips and hard drives. Moreover, my dad is an engineer himself. I've always wanted to follow the footsteps of my dad, who has served as my role model my entire life and has supported my family for 13 years. With this in mind, not only will a career in the engineering field suit my interests, but it will additionally provide me with a sufficient income. Though I am fully aware of the difficult courses aspiring engineers are required to take in college, all of my doubts and fears are driven away and are replaced with determination and confidence whenever I think of myself working on a mechanical device or designing a machine. In fact, if I can help create a device or machine that revolutionizes a certain aspect of life, I know that I will be completely satisfied and content with myself. Due to these factors, I am certain that an occupation as an engineer would be ideal for me and is my "calling" in life that I am destined to fulfill.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ, Есенина Наталья Евгеньевна, Директор	**09.10.26** 15:00 (MSK)	Простая подпись
ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ, Соломонов Алексей Павлович, Заведующий кафедрой ХТ	**12.10.26** 15:38 (MSK)	Простая подпись